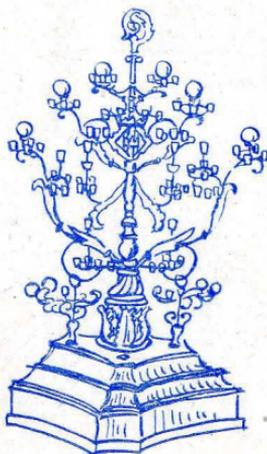


Fiestas
de la



Gayata

número

10

Sector Plaza
María Agustina

Magdalena

PROGRAMA

de los festejos de este Sector

CASTELLÓN, MARZO DE 1947

REPARACIÓN, MONTAJE Y REFORMAS
CINE SONORO,
RADIO, TRANSMISORES
ALQUILER DE EQUIPOS MICROFÓNICOS PARA FESTIVALES

J R O A V D I N O O

MAYOR, 127-1.º — TELEFONO 2367
CASTELLÓN

Para Fiestas y Banquetes,

no olvide el

Insuperable Champaña de Cava



INCON

CAVAS - San Sadurní de Noya



A LA MADRINA.....

Poncella maternitat
de gràcies i y de bellesa;
més que "madrina", princesa
d'autèntica majestat.

Qui t'avist, enlluernat,
mai més vorá la claror;
puix la foguera d'amor
que tú encens amb ta mirada,
cega, greu i "enceguerada",
mai no l'apaga ni el plor!

IMPRESIO

Quan la Plana i Castelló
veiem desde la muntanya,
pensem que res hi ha en Espanya
com nostre fermós racó.

A la Verge, ab emoció,
un prec del cor elevem,
i les gracies li donem
a la Reina de Gumbau,
qu'entre les flors del pomell
es la que mes admirem.

Com una blanca paloma,
en les serretes parada,
i per l'azahar perfumada
de nostra horta, ab dolça aroma.

La Madalena s'assoma
ab tot lo seu esplendor,
resplandeixent de color
la verdor que la corona,
com Reina dalt de la trona
que pels fill vele ab amor.

Alli fou la fundació
d'aquet poble tan honrat
i que ton avantpassat
sempre ha defés ab tessó.

En solemne provesó
tots los anys la visitem,
i els vells amb bons ulls veiem
cumplin tots la tradició
i plens de fe i emoció
a les serretes pujem.

CORTE DE HONOR



MADALENERES

Madalena arrepentida,
en la Plana es va quedar,
i a nostra terra escullida,
ivern i estiu molt florida,
sa belleça va donar.

Les colles están formades
per-a mampendre'l camí;
berenes ben arreglades
de llorello y sobrasades,
pa blanc y bota de vi.

Si hui Pérez d'Arenós
les nostres gaiàtes vera,
diria: ¡Aixó es molt preciós!
i jo me senc orgullós
de la festa gaiatera.

Son los rollos molt palpats
per los majors y mocosos;
fins que no están ajustats
son mirats i toquejats,
per aixó son tan gustosos.

AL SECTOR

“María Agustina”

Este Sector no escatima
donar llum a la Gaiata
i, cada vegada més,
aviva la seua flama,
per a enllumenar el pas
de Castelló de la Plana.

Cada vehí dú una llum,
i ella fa de l'alimara
que flameja, incandescent,
en lloc vistós de la plaça,
on quedem embadalits
al mirar sa llumenaria.
—Iris de pau i d'amor
qu'el gust artistic proclama.

En este Sector, diria,
(i no es còsa exagerada),
viu el cor de la Ciutat,
que per sa Tradició sangra
i ompli'l Toll de gom a gom,
com de llum ompli la plaça.

Els altres Sectors son venes
on igual amor enllaça
el deler de tot el pòble
per sa festa venerada;
mes si'l cor no te caliu,
força a l'artèria li falta.

Quan el caliu crema'l cor,
la sang pel còs se dilata
i el entusiasme pren ales,
per a fer llarga volada.

Sector “María Agustina”:
eres de la vera Raça.

Te despèrtes quan el vòl
sona, fort, al temps del alba;
veus passar a'ls pelegrins
que fan vía a la muntanya.

Veus Ajuntament i a Clèro,
camí dels Molins, en marxa,
guiats per la Santa Creu,
al sò del tabal, qui marca
el compás al donsainer,
qui alegres cançons enlaira.

Ous, els tirs de carabina
que seguit, seguit, dispara
la Guardia Rural, fent pas
a la gent qu'ordena y mana.

Ous els vitors y aldarulls
que remou la gran gentada,
ansiosa de fer camí,
prevista de vrena y canya.

I sents la fonda emoció
als estallits de la traca,
perque eres ánima i còr
d'esta festa mil-lenaria.....

Eres cap de Romería
i eres llar, a la tornada.

Amadeu Pitarch

PROGRAMA de feste

SABADO, DIA 8

Plantá de la Gayata y carcasas como principio de las fiestas.—A las 23, Bautizo de la Gayata y a dicho acto asistirán las Madrinas y Damas de las Gayatas números 8, 9 y 11.

DOMINGO, DIA 9

Al amanecer, despertá; cohetes, “tabalets“ y dulzaina. A las 13, TRACAS por las calles Mayor, Mosén Tirado, Asarau, Ruiz Vila y Gracia.

LUNES, DIA 10

Al amanecer, despertá; cohetes, “tabalets“ y dulzaina. A las 13, TRACA por las calles Sanahuja, San José y Horcas. A las 23, baile en la Gayata n.º 9, al que ha sido invitado este ector.

MARTES, DIA 11

Al amanecer, despertá; cohetes, “tabalets“ y dulzaina. A las 13, TRACA en la plaza María Agustina. A las 17, **Trencá de Perols** en la calle Sanahuja. A las 23, BAILE en la Gayata núm. 11, al que ha sido invitado este Sector.

MIERCOLES, DIA 12

Al amanecer, despertá; cohetes, “tabalets“ y dulzaina. A las 13, TRACA por las calles San Luis, Isabel Ferrer y Caballeros. A las 17, **Trencá de Perols** en la calle de Tenerias.

Jos que se celebrarán en este Sector

JUEVES, DIA 13

Al amanecer, despertá; cohetes “tabalets“ y dulzaina. A las 13, TRACA por la Avenida de Lidón y travesías. A la hora que se anunciará, **CARRERA DE CÁMAREROS** por las calles Sanahuja, plaza María Agustina, San Luis, Isabel Ferrer, Antonio Maura, Núñez de Arce, Gobernador, Ruiz Vila y Mayor, siendo la Meta en la Gayata. A las 23, **BAILE** en la calle Mayor, al que han sido invitados los Sectores núms. 8, 9 y 11.

VIERNES, DIA 14

Al amanecer, despertá; cohetes, “tabalets“ y dulzaina. A las 13, TRACA por las calles Gobernador, Tenerías Vallés Don Fausto y Avenida del Mar. A las 18, **Carrera de Sacos** por la calle Ruiz Vila. A las 16, **BAUTIZO del niño o niña** más pobre que nazca el día de la Magdalena, siendo apadrinado por la Madrina y el Presidente de la Gayata.

SABADO, DIA 15

Al amanecer, despertá; cohetes, “tabalets“ y dulzaina. A las 13, TRACA por las calles Núñez de Arce, Enseñanza y Maura. A las 17, **Trencá de Perols** en la calle Maura. A las 23, Baile en la Gayata núm. 8, al que ha sido invitado este Sector.

DOMINGO, DIA 16

Al amanecer, despertá; cohetes, “tabalets“ y dulzaina. A las 13, TRACA por la Avedida Capuchinos y dos Travesías. A la hora que se anunciará, **CARRERA RETARDADA DE BICICLETAS**.

INGENUITATS

Jo sé una xica, xiqueta,
que té a tots enamorats.
Es de l'any de la naneta
i diu ingenuitats.

Es vella, i com es decora,
gràsies als unguents que té
a qualsevol enamora
i és jove.... quan li convé!

Parla tant, sense sendèri
que, devegades, aixó
fa conèixer el misteri
de la seva encarnació.

Un día, per la imprudència
de dir i parlar *a ull*,
va posar en evidència
el secret de son orgull.

Contàven una rondalla
d'aquelles de vora llar
que s'encenen com la palla
i no arriben a escalfar.....

"....I quan mes a gust dormía
Perot, com sempre, tranquil,
arribà la policia
i li va trencar el fil....!"

Com ella vol fantasies
de prínceps i coentor,
diu que aixó dels policies
tot son histories "de por".

—!Sempre hi ha una porta oberta
per a un lladre que se'n fuig!
¡Si eixe Perot no es desperta,
serà un lladre de rebuig!

¡No li puc vòre la punta
iestic en un patiment!
Si deixa la porta junta
¿no vol que'l veja la gent?

I com els ulls no apartava
d'un xic que tenia enfront,
perque un botó li mancaba
al punt critic de l'afront,

Tots malpensàren a la hora
i li digué un dels fadrins:
—Mes veu ell de dins a fora.....
.....que ara corren mal veins!

.....
TÒFOL

IMPRESSA

CAMPOAMOR, 31
CASTELLON

ROSELL

LES NOSTRES GAIATERES

¿Pot dir-me la Comissió
aon recull estes floretes?
ja que veig son les xiquetes
mes guapes de Castelló.

Si no em segue la passió,
llurs llavis son roig clavell,
llurs ulls no tenen parell;
no "debaes" han nascut
mostrant bellesa i virtud,
entre Gumbau i Ramell.

Nostres belles gaiateres
mos honren ab sa presència,
per ser un conjunt d'essència
de festes madaleneres.

Son festes castelloneres,
que a tot fill de Castelló
sempre li fan emoció
per sa llum y sa bellesa.
En voluntad y entereça
no oblidem la tradició.

PAQUETERÍA, MERCERÍA,
GÉNEROS DE PUNTO,
PERFUMERÍA

ANTONIO

NAVARRO JUAN

Mayor, 95 - Cervantes, 41

CASTELLÓN

EXPORTACION DE PESCADOS ♦ Salazones

Antonio **Buenamisis**

Buenavista, 27
Teléfono 2230

GRAO DE CASTELLON

NOSTRA GAIATA

Entre Gumbau i Taxida
nostra gaiata ha naixcut,
i hem fet tot lo que hem pogut
per-a que siga lluida.

No la mireu de fugida
perqu'es digna d'admirar
i si la voleu premiar
satisfets mos sentirem,
i si el premi no veiem.....
mos tindrem que conformar.

Establecimientos COLON

ALMACEN DE PAQUETERIA,
PERFUMERIA, CONFECCIONES
Y GÉNEROS DE PUNTO

Especialidad en Medias MONFORT y FINA CAMISERIA

CALLE COLÓN, 25

CASTELLON

EVARISTO RAMBLA LUQUE

GESTOR ADMINISTRATIVO COLEGIADO
Mayor, 97-bajos Teléfono 1661

Representación Ayuntamientos
Habilitación Clases Pasivas Derechos Reales
Documentación Automovilista
Subsidio Familiar y Vejez
Gestiones en Oficinas Públicas

La nostalgia de unos cipreses

(FANTASÍA)

Hacia varios minutos que el sol había rasgado ya la suave neblina de la mañana y se mostraba con toda la lozania de un día de primavera.

En el pequeño montículo, donde en otro tiempo se alzara la ciudad de Castalia, la Ermita, recién blanqueada, se recorta sobre el azul cielo, majestuosa en su apostura, esperando satisfecha la visita de sus fieles romeros.

Frente a ella, los cipreses, en su eterna contemplación, siguen admirando a la compañera de siempre; es la misma que día tras día, año tras año, al despuntar el alba les da los buenos días; la misma que al arribar la noche, les desea dulces sueños; sin embargo, hay algo hoy en ella que la engrandece, algo que la circunda como un nimbo de gloria; hoy es la reina de las fiestas. Desde su trono de roca parece contemplar extática la llanura en la que se dibuja la ciudad, y en sus pupilas de yeso brilla el orgullo de la madre al mirar a su rapaz. Los cipreses sienten esta impresión y queriendo participar de su gozo, extienden su mirada hacia el llano y quedan maravillados; Castellón resalta como un botón de oro entre el colorido de su huerta; no, más sublime todavía, más bella la semblanza; una hermosa mujer, la verdadera hija de Castalia, descansando a los piés de ésta, envuelta en la dorada luz del sol y vestida con la gama de colores de sus campos; una gigantesca castellonera, símbolo y orgullo de nuestra tierra, que ha sabido entretejer en la gracia de los pliegues de su falda, el verde follaje de sus huertas; en el fino encaje de su pañoleta, el azahar de los naranjos; el oro de sus trigos, en el cabello; un capullo de rosa, en su rostro; una amapola, en su boca; las espumosas olas del mar bravío, en las esmeraldas de sus ojos; sus joyas, San Roc de Canet, y su hermoso corazón, el objeto de su existencia, del que fluye la savia que da vida a sus miembros: la ciudad de Castellón. Todo esto descubren las verdes pupilas de los cipreses; en su imaginación creen advertir el despertar de la población, la explosión

de las tracas y el estampido de las carabinas, y no se equivocan, pues por el sendero que a sus piés serpentea comienzan a subir los más madrugadores para ser los primeros que rindan homenaje a la reina de la fiesta, y ella, radiante de felicidad, les recibe lanzando al viento su lengua de bronce que repiquetea insistentemente. Ya no queda un palmo de tierra sin una persona cuya intención no sea penetrar en la Ermita, que parece reír feliz al compás de su alegre campanita mientras extiende sus brazos para cobijar bajo ellos estas almas benditas que la adoran.

El silencio de todo un año ha quedado interrumpido desde hace breves minutos, risas, voces, gritos, todo esto estremece hondamente a los cipreses, que contemplan con un dejo de envidia la blanca Ermita; de ellos, nadie se acuerda. Solo una mano casi despiadada, anuda a su tronco una soga de la que ha de pender una traca que más tarde explotará con estrépito, pero los cipreses siguen erguidos contemplando y envidiando desde su altura. Es un día de luz, un día de gloria, pero no es eterno; va llegando la tarde y con ella, poco a poco, renace el silencio que fué interrumpido violentamente. Descienden los últimos romeros, sus sombras se hacen ya casi imprecisas en la penumbra del atardecer. Ya no queda nadie. Las estrellas han hecho su aparición; la castellanera del llano es ahora toda luz, su corazón destella como un ascua; de él se desprende un cohete que hilvanando el oscuro firmamento, se desdobra después en varios racimos de colores, los cuales se extinguen pronto. Los cipreses vuelven a contemplar la Ermita, que silenciosa se envuelve en la plateada luz de la luna ¿alegre o triste?, no lo saben, pero en su admiración de siglos se sienten atraídos hacia ella, y acariciando ahora con suavidad la cuerda chamuscada de la traca que pende de sus verdes ramas, deslizan sus oscuras sombras hasta depositar en las blancas tapias de la reina, un beso lleno de nostalgia.

A mi prima *Avelite* **Cristina María Alloza**
con cariño.

Derechos Reales

Licencias Caza

Automóviles

Alfonso Blanco Serrano

GESTOR ADMINISTRATIVO

Mayor, 120 - Teléfono 2248 - CASTELLÓN

RAMOS y Cía.

Fábricas de Loza y Cerámica en
ALCORA y RIBESALBES

Despacho en Castellón:
CATALUÑA, 47 - TELEFONO 1316

Genaro Llach Rubert

CORREDOR DE FINCAS

TELEFONO 2352

PLAZA DEL REY, 42

(Esquina Calle San Vicente)

CASTELLÓN



Coñac

Bacardilla-Jerez

Pruebe
y compare